



كتب الاتصالات الراديوية (BR)

7 أغسطس 2026

الرسالة الإدارية المعممة

CACE/1200

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية (خدمات الأرض)
جنيف، 30 نوفمبر - 1 ديسمبر 2026

1 مقدمة

أود الإعلان من خلال هذه الرسالة الإدارية المعممة عن عقد اجتماع للجنة الدراسات 5 لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد، في جنيف في الفترة من 30 نوفمبر إلى 1 ديسمبر 2026، عقب اجتماعات فرق العمل 5A و 5B و 5C (انظر الرسالة المعممة [5/LCCE/126](#)). وسيُعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد بجنيف (انظر أدناه).

المجموعة	موعد الاجتماع	آخر موعد لتقديم المساهمات	الجلسات
لجنة دراسات 5	الإثنين، 30 نوفمبر 2026 والثلاثاء، 1 ديسمبر 2026	الأربعاء، 18 نوفمبر 2026 الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	الإثنين، 30 نوفمبر 2026 الساعة 17:00-09:30 والثلاثاء، 1 ديسمبر 2026 الساعة 17:00-09:00

2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 5 في الملحق 1. ويمكن الاطلاع على حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 5 في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/md/R23-SG05-C-0001/en>

ومن المقرر أن تكون ساعات عمل الاجتماع من الساعة 09:30 إلى الساعة 17:00 (الإثنين، 30 نوفمبر 2026) ومن الساعة 09:00 إلى الساعة 17:00 (الثلاثاء، 1 ديسمبر 2026) بتوقيت جنيف. وستنشر المعلومات الأخرى ذات الصلة في الموقع الإلكتروني للجنة الدراسات، وكذلك في الوثائق الإدارية والإعلامية.

1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9)

يُقترح أن تعتمد لجنة الدراسات ثلاثة مشاريع مراجعات لتوصيات وفقاً للفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9.

ووفقاً للفقرة 1.2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9، ترد عناوين وملخصات مشاريع التوصيات في الملحق 2.

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات من جانب لجنة من لجان الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9)

يتعلق الإجراء المذكور في الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد تحديداً في جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات.

ووفقاً لهذا الإجراء، ستقدم إلى لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجعة التي أعدت أثناء اجتماعات فرق العمل 5A و 5B و 5C و 5D المعقودة قبل اجتماع لجنة الدراسات. وبعد النظر في تلك المشاريع على النحو الواجب، يجوز للجنة الدراسات أن تقرر التماس اعتماد مشاريع هذه التوصيات بالمراسلة. وفي مثل هذه الحالات، تستخدم لجنة الدراسات إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لمشاريع التوصيات بالمراسلة، وهو الإجراء المنصوص عليه في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه)، في حالة عدم اعتراض أي دولة من الدول الأعضاء الحاضرة في الاجتماع على هذا النهج وإذا لم تكن التوصيات مدرجة في لوائح الراديو بالإحالة إليها.

ووفقاً للفقرة 13.1.3.A1 من القرار ITU-R 1-9، يحتوي الملحق 3 بهذه الرسالة المعممة على قائمة بالمواضيع التي ستتناولها فرق العمل في اجتماعاتها قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرة، وهي المواضيع التي قد تُسفر عن إعداد مشاريع توصيات.

3.2 اتخاذ القرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات في الاجتماع الإجراء الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9، ما لم تُقرر لجنة الدراسات استعمال إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) على النحو الموضح في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 (انظر الفقرة 2.2 أعلاه).

3 المساهمات

تعالج المساهمات المقدمة بشأن أعمال لجنة الدراسات 5 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-9.

والموعد النهائي لاستلام المساهمات التي لا تتطلب الترجمة* (بما في ذلك المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) هو **اثنا عشر يوماً تقويمياً** (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الاجتماع (انظر الجدول أعلاه). ولا يمكن قبول المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-9 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يمكن النظر فيها.

ويُرجى من المشاركين إرسال المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

rsg5@itu.int

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 5 ونوابه (rsg5-cvc@itu.int). وترد أيضاً العناوين ذات الصلة في الرابط التالي:

<http://www.itu.int/go/ITU-R/sg5/cvc>

4 الوثائق

ستُنشر المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد في الصفحة الإلكترونية المعدة لهذا الغرض. وستُنشر النسخ الرسمية في العنوان التالي <http://www.itu.int/md/R23-SG05-C/en> في غضون ثلاثة أيام عمل.

* حيثما تكون الترجمة مطلوبة، ينبغي استلام المساهمات قبل الاجتماع بثلاثة أشهر على الأقل.

5 الترجمة الشفوية

نظراً للقيود المالية ومدى توافر المترجمين الشفويين، يُرجى من الدول الأعضاء أن تؤكد، في موعد أقصاه 7 سبتمبر 2026، ما إذا كانت الترجمة الشفوية إلى اللغتين العربية والإسبانية مطلوبة. وقد تأكد بالفعل توفير الترجمة الشفوية لهذا الاجتماع باللغات الصينية والفرنسية والروسية.

6 التسجيل/المتطلبات الخاصة بالتأشيرة/الإقامة

التسجيل إلزامي للمشاركة في هذا الحدث ويجري عبر الإنترنت حصراً عن طريق جهات الاتصال المعنية (DFP) لتسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية. ويتعين على المشاركين أولاً ملء استمارة التسجيل عبر الإنترنت وتقديم طلب التسجيل الخاص بهم لكي توافق عليه جهة الاتصال المعنية. ولهذا الغرض يلزم أن يكون لدى المشاركين حساب في الاتحاد ويشجع المشاركون بشدة على التسجيل في وقت مبكر والإشارة إلى ما إذا كانوا يعتزمون حضور الاجتماع شخصياً أو عن بُعد. ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال المعنية لقطاع الاتصالات الراديوية (محمية بخدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)) إلى جانب معلومات تفصيلية عن هذا النظام للتسجيل في الأحداث ومتطلبات دعم الحصول على التأشيرة والإقامة في الفنادق وغير ذلك في الموقع التالي:

www.itu.int/en/ITU-R/information/events

ويرجى ملاحظة أنه بالنسبة للاجتماعات التي تُعقد في جنيف، يتعين طلب رسالة دعم الحصول على التأشيرة أثناء عملية التسجيل عبر الإنترنت، وقد يستغرق الأمر مدة تصل إلى 21 يوماً. وللمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع <https://www.itu.int/en/ITU-R/information/events/Pages/visa.aspx>.

7 المشاركة عن بُعد والبث الشبكي

يقتصر النفاذ إلى جلسات الاجتماع على المشاركين المسجلين في الحدث حصراً. ويمكن للمندوبين الذين يرغبون في التوصيل بالاجتماع عن بُعد النفاذ إلى الجلسات العامة للجنة الدراسات من الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمشاركة عن بُعد:

<https://www.itu.int/en/events/Pages/Virtual-Sessions.aspx>

وستكون توصيلات جلسات الاجتماع الافتراضي هذه متاحة قبل 30 دقيقة من وقت بدء كل جلسة.

بالنسبة إلى هؤلاء الذين يرغبون في متابعة مداولات اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية عن بُعد، سيتاح بث صوتي شبكي للجلسات العامة للجنة الدراسات. ولا يتعين على المشاركين التسجيل في الاجتماع من أجل استعمال خدمة البث الشبكي، وإنما يلزم وجود حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

تتاح هنا المبادئ التوجيهية المتعلقة بإدارة الاجتماعات الافتراضية بالكامل والاجتماعات الحضورية التي تتيح المشاركة عن بُعد. وفي حال وجود تساؤلات بخصوص هذه الرسالة الإدارية المعممة، يرجى الاتصال بالسيد أويه لوفنشتاين، مستشار لجنة الدراسات 5، من خلال العنوان uwe.loewenstein@itu.int.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش
المدير

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

(جنيف، 30 نوفمبر - 1 ديسمبر 2026)

1	افتتاح الاجتماع
2	الموافقة على جدول الأعمال
3	تعيين المقرر
4	المحضر الموجز للاجتماع السابق (الوثيقة 5/113)
5	تقرير عن اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية الذي عقد في وقت سابق من عام 2026
6	تقارير تنفيذية من رؤساء فرق العمل
1.6	فرقة العمل 5A
2.6	فرقة العمل 5B
3.6	فرقة العمل 5C
4.6	فرقة العمل 5D
7	النظر في التوصيات الجديدة والمراجعة
8	النظر في التقارير الجديدة والمراجعة
9	النظر في المسائل الجديدة والمراجعة
10	إلغاء توصيات وتقارير ومسائل
11	حالة الكتيبات والمسائل والتوصيات والتقارير والآراء والقرارات والمقررات
12	الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى لقطاع الاتصالات الراديوية وقطاعي الاتحاد الآخزين والمنظمات الدولية الأخرى
13	الجدول الزمني للاجتماعات
14	ما يستجد من أعمال

الدكتور ك. ج. وي
رئيس لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الملحق 2

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات المقترح اعتمادها في اجتماع لجنة الدراسات 5

فرقة العمل 5A

لا توجد.

فرقة العمل 5B

لا توجد.

فرقة العمل 5C

الوثيقة [5/121](#)

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.2086-0

سيناريوهات نشر الأنظمة من نقطة إلى نقطة في الخدمة الثابتة

تحدث هذه المراجعة وتضيف بيانات إحصائية عن المعلومات المتعلقة بنشر الأنظمة من نقطة إلى نقطة في الخدمة الثابتة لبعض الإدارات الواردة في الملحق 2. ويُدرج نص إضافي لتوضيح استخدام البيانات الواردة في هذه التوصية.

الوثيقة [5/122](#)

مشروع اقتراح إلغاء التوصية ITU-R F.2004

ترتيبات قنوات الترددات الراديوية لأنظمة الخدمة الثابتة العاملة في المدى 92-95 GHz

تقدم هذه التوصية ترتيبات قنوات التردد الراديوي لأنظمة الخدمة الثابتة العاملة في المدى 92-95 GHz¹، وتغطي التوصية [ITU-R F.2173](#) بالكامل ترتيبات قنوات وفدرات الترددات الراديوية لأنظمة الخدمة الثابتة العاملة في المديات 92-94 GHz و 94,1-100 GHz و 102-109,5 GHz و 111,8-114,25 GHz التي تمت الموافقة عليها في فبراير 2026. وعليه، تحل التوصية ITU-R F.2173 محل المعلومات الواردة في التوصية ITU-R F.2004.

فرقة العمل 5D

الوثيقة [5/115](#)

مشروع التوصية الجديدة ITU-R M.[FSS DL-IMT]

التنسيق بين المحطات الأرضية للخدمة الثابتة الساتلية (FSS) (فضاء-أرض) غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض العاملة في نطاق التردد 7 075-6 700 MHz والمحطات القاعدة للاتصالات المتنقلة الدولية العاملة في نطاق التردد 7 125-6 425 MHz

تتضمن هذه التوصية منهجيات لحساب مناطق التنسيق بين المحطات الأرضية (ES) في الوصلة الهابطة (فضاء-أرض) للخدمة الثابتة الساتلية (FSS) غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض (non-GSO) العاملة في نطاق التردد 7 075-6 700 MHz والمحطات القاعدة للاتصالات المتنقلة الدولية العاملة في نطاق التردد 7 125-6 425 MHz.

¹ GHz 95,0-94,1 و GHz 94,0-92,0.

الملحق 3

المواضيع المقرر تناولها في اجتماعات فرق العمل 5A و 5B و 5C و 5D التي تُعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات 5 والتي يمكن وضع مشاريع توصيات بشأنها

فرقة العمل 5A

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R M.2121-1 - تنسيق نطاقات الترددات من أجل أنظمة النقل الذكية في الخدمة المتنقلة (انظر [الملحق 1.3](#) بالوثيقة 5A/402).

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R M.2057-1 - خصائص أنظمة رادارات المركبات العاملة في نطاق التردد 81-76 GHz في تطبيقات أنظمة النقل الذكية (انظر [الملحق 4.3](#) بالوثيقة 5A/402)

فرقة العمل 5B

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R M.1080-0 - تحسين نظام النداء الانتقائي الرقمي (DSC) من أجل تركيب تجهيزات متعددة (انظر [الملحق 1.3](#) بالوثيقة 5B/526).

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R M.541-11 - إجراءات التشغيل الخاصة باستعمال تجهيزات النداء الانتقائي الرقمي (DSC) في الخدمة المتنقلة البحرية (انظر [الملحق 2.3](#) بالوثيقة 5B/526).

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R M.1638-1 - الخصائص و[معايير الحماية] المطبقة في دراسات التقاسم بين رادارات التحديد الراديوي للموقع (باستثناء رادارات الأرصاد الجوية المنصوبة على الأرض) ورادارات الملاحة الراديوية للطيران العاملة في نطاقات التردد بين 5 250 و 5 850 MHz (انظر [الملحق 11.1](#) بالوثيقة 5B/526)

مشروع تمهيدي للتوصية الجديدة ITU-R M.[AMS CHARACTERISTICS_1 780-1 850 MHZ] - الخصائص التقنية ومعايير الحماية للأنظمة العاملة في الخدمة المتنقلة للطيران ضمن مدى الترددات 1 850-1 780 MHz (انظر [الملحق 5.2](#) بالوثيقة 5B/526)

مشروع تمهيدي للتوصية الجديدة ITU-R M.[AM(R)S_AMS(R)S_CHAR_5GHZ] - خصائص و[معايير الحماية/مستوى الحماية] وصلات التحكم والاتصالات خارج الحمولة النافعة لأنظمة الطائرات دون طيار الأرضية والساتلية العاملة في الخدمة المتنقلة للطيران (R) في النطاق 5 091-5 030 MHz والخدمة المتنقلة الساتلية للطيران (R) في النطاق 5 150-5 000 MHz (انظر [الملحق 6.2](#) بالوثيقة 5B/526).

مشروع تمهيدي للتوصية الجديدة ITU-R M.[RLS_FREQ_ABOVE_252 GHZ] - الخصائص التقنية والتشغيلية لأنظمة خدمة التحديد الراديوي للموقع (RLS) والتطبيقات ذات الصلة في مديي التردد 275-252 GHz و 690-275 GHz (انظر [الملحق 2.1](#) بالوثيقة 5B/526).

فرقة العمل 5C

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R F.746-11 - ترتيبات الترددات الراديوية لأنظمة الخدمة الثابتة (انظر [الملحق 2.1](#) بالوثيقة 5C/322).

فرقة العمل 5D

-